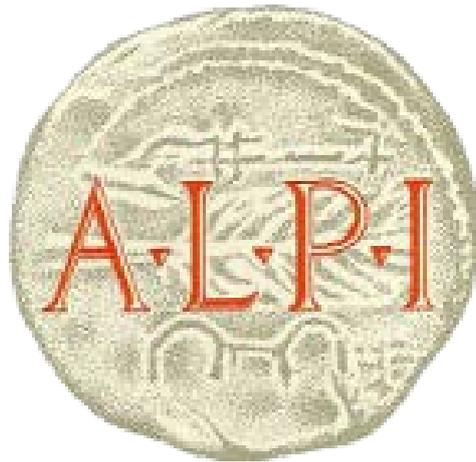


ALPI-CSIC [en línea]

EQUIVALENCIAS FONÉTICAS AFI-ARFE

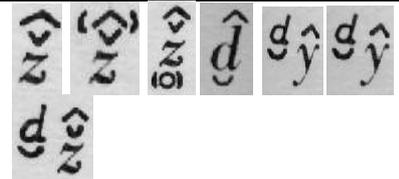
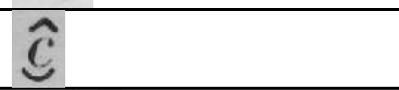
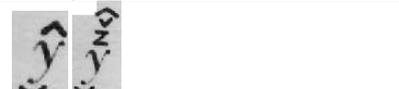
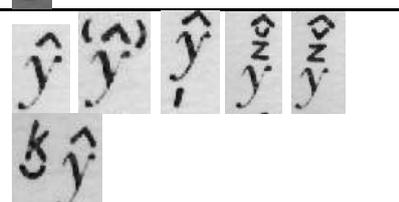


García Mouton, Pilar (coord.), 2015, ALPI-CSIC [en línea], edición digital de Navarro Tomás, Tomás (dir.), [1930-1954], "Atlas Lingüístico de la Península Ibérica, Madrid, CSIC

CONSONANTES				
Modo articulación	Voz	Punto articulación	AFI	ARFE
Nasal	sonora	bilabial	m	<i>m m̃ m̃̃</i>
	sonora	alveolar	n	<i>n ñ ñ̃</i>
	sonora	palatal	ɲ	<i>ɲ ɲ̃</i>
	sonora	velar	ŋ	<i>ŋ ɳ</i>
	sonora	uvular	ɴ	<i>ɰ</i>
Oclusiva	sorda	bilabial	p	<i>p</i>
	sonora		b	<i>b</i>
	sorda	dental	t	<i>t t̃ t̃̃</i>
	sonora		d	<i>d d̃</i>
	sonora	retrofleja	ɖ	<i>ɖ ɖ̃^s</i>
	sorda	palatal	c	<i>t̪ k̪ k̪̃</i>
	sonora		ɟ	<i>d̪ ɡ̪ ɡ̪̃</i>
	sorda	velar	k	<i>k</i>
	sonora		g	<i>g</i>
	sonora	uvular	ɣ	<i>ɣ</i>
Fricativa	sorda	bilabial	ɸ	<i>ɸ ɸ̃^f</i>
	sonora		β	<i>β̃ β̃̃</i>
	sorda	labio-dental	f	<i>f</i>
	sonora		v	<i>v ṽ^f</i>
	sorda	dental	θ	<i>θ θ̃</i>

sonora		ð	   
sorda	laminal	ʃ	 
sonora		ʒ	 
sorda	ápico-alveolar	ʃ̟	 
sonora		ʒ̟	 
sorda	lámino-alveolar	ʃ	
sonora		ʒ	
sorda	dental sibilante	ʃ̺	
sonora		ʒ̺	
sorda	postalveolar	ʃ̠	
sonora		ʒ̠	
sorda	retrofleja	ʃ̠̞	
sonora		ʒ̠̞	
sorda	palatal	ç	 
sonora		ʝ	     
sorda	velar	x	
sonora		ɣ	  
sorda	uvular	χ	
sonora		ʁ	 
sorda	glotal	h	
sonora		ɦ	 

Aproximante	sonora	alveolar	ɹ	
	sonora	alveolar lateral	ɻ	
	sonora	palatal	ɺ	
	sonora	palatal lateral	ɻ	
	sonora	velar	ɹ	
	sonora	velar lateral	ɻ	
Vibrante	sonora	simple alveolar	ɹ	
	sonora	múltiple alveolar	ɹ	
	sonora	simple lateral	ɹ	
Africada	sorda	labiodental	p̪f̪	
	sorda		p̪f̪	
	sorda	dentoalveolar	t̪θ̪	
	sonora		d̪ð̪	
	sorda	laminal	t̪s̪	
	sorda	ápicoalveolar	t̪s̪	
	sonora		d̪z̪	
	sorda	alveolar	t̪s̪	
	sonora		d̪z̪	
	sorda	postalveolar	t̪ʃ̪	

	sonora		\widehat{d}_3	
	sorda	palatoalveolar	$\widehat{t}_\text{ç}$	
	sonora		\widehat{d}_z	
	sorda	palatal	$\widehat{ç}_\text{ç}$	
	sonora		\widehat{t}_j	

CONSONANTES ENSORDECIDAS							
		bilabial	dental	alveolar		palatal	velar
nasal	AFI			ŋ			
	ARFE			n̥ n̥(ɔ)			
oclusiva	AFI		ɖ				
	ARFE		ɖ̥				
fricativa	AFI	β̥	ð̥				ɣ̥
	ARFE	β̥ β̥(ɔ)	ð̥ ð̥(ɔ)				ɣ̥ ɣ̥ ^x
aproximante	AFI			l̥	j̥	ɲ̥	ʍ
	ARFE			l̥	j̥	ɲ̥	ʍ̥
vibrante	AFI			r̥			
	ARFE			r̥ r̥(ɔ)			

CONSONANTES COARTICULADAS (CON DIACRÍTICOS)								
		bilabial		dental	postalveolar		velar	glotal
oclusiva	AFI	p ^h		t ^h			k ^h	
	ARFE							
fricativa	AFI	ɸ ^h	v ^β		ɟ ^w	ʒ ^w	x ^h	ħ
	ARFE							
vibrante	AFI				ɹ ^z	r ^z		
	ARFE							
africada	AFI				d̪z ^w			
	ARFE							

VOCALES

			Anterior		Central		Posterior	Nasalizada		Ensondecida	
Cerrada	cerrada	AFI	i	y	ɨ	ɥ	u	ĩ ĩ̃ (ĩ̃)	ũ ũ̃ (ũ̃)	i̥ ĩ̥	u̥ ũ̥
		ARFE	i̥ ĩ̥ ĩ̥*	ü	i̥ ĩ̥ (ĩ̥)	ü̥ ü̥̃ (ü̥̃)	u̥ ũ̥ ũ̥̃				
	abierta	AFI	ɨ				ɯ				
		ARFE	ĩ̥ ee				ũ̥ ee				
Media cerrada	cerrada	AFI	e								
		ARFE	ẽ̥ ẽ̥̃								

* Con los diacríticos que lleve.

			Anterior		Central		Posterior	Nasalizada		Ensonordecida	
Media cerrada	media	AFI	e	ø	ə	ɐ	o				
		ARFE									
Media		AFI			ə						
		ARFE									
Media abierta	media	AFI	ɛ	œ	ɜ		ɔ				
		ARFE									
	abierta	AFI	ɛ̃				ɔ̃				
		ARFE									

* Con los diacríticos que lleve.

			Anterior	Central		Posterior	Nasalizada	Ensonorizada		
			abierta	cerrada	AFI			ɐ		ã
ARFE					á ä					
abierta	AFI	æ		ɑ	a	ɑ	ã	ɑ		
	ARFE	æ æ (æ)		ɑ (æ)	a ɐ	ɑ (ɑ)	ã (ã)	ɑ (ɑ)		

*Con los diacríticos que lleve.